

Le lutin artiste

opéra pour enfants de Diana Cotoman
sur un livret de Carole Vujasinovic



Le lutin artiste

Découvrez l'histoire de Clément, du lutin, du crabe régisseur, de l'étoile de mer et de tous leurs amis



L'histoire du Lutin

Sur le fond de la mer, entouré par ses amis –le poulpe, le crabe, les calamars, les poissons – le petit lutin artiste compose des opéras qu'il écrit sur des papiers recyclés provenant des déchets qui souillent la mer, à l'aide de l'encre fournie par les calamars. Les spectacles sont interprétés par la diva, la star un brin mégalomane: l'étoile de mer. Il passe ainsi ses jours heureux, imaginant des histoires marines avec les aventures des dauphins, murènes, hippocampes et requins qui enflamment l'imagination des poissons de son public, friands des voyages imaginaires. Cette merveilleuse vie est brutalement interrompue par un évènement malheureux: le poulpe, meilleur ami du lutin, se retrouve attrapé par un filet de pêcheur! Le lutin vole à sa rescousse, réussit à libérer ses tentacules mêlés dans les mailles du filet, mais se fait attraper à sa place par des pêcheurs effrayants, aux yeux globuleux.

Étonnés par leur curieuse prise, les pêcheurs hésitent à garder le maigrichon lutin, mais un d'entre eux finit par le prendre, en tant que décoration pour son bocal. C'est le début de l'exil pour notre lutin, qui se retrouve prisonnier. Le seul rayon qui illumine ses jours amers est l'arrivée d'un garçon, Clément, qui vient lire des bouquins, adossé au bocal. Lorsque ce dernier réalise la présence du lutin, il fait sa connaissance et les deux se lient d'amitié par leur passion pour la lecture et les histoires.

Puisque depuis le départ du lutin, les poissons n'ont plus eu besoin de lui fabriquer du papier, les déchets commencent à s'accumuler dans la mer, ce qui rend la pêche impossible. L'atmosphère dans le village de pêcheurs se détériore et les gens affamés se tournent les uns contre les autres, armés de tromblons. Le seul qui se tient à l'écart est le jeune Clément qui est plus inquiet en ce qui concerne son ami, qu'il voit de plus en plus triste, malgré les efforts de ce dernier pour le lui cacher. Lorsqu'il réalise que ses amis marins doivent lui manquer, mais surtout que le pauvre lutin est prisonnier, privé de sa liberté dans le bocal, Clément décide aussitôt de le libérer. Pendant le sommeil du lutin, il emporte le bocal et le renverse dans la mer.

Les retrouvailles entre le lutin et ses amis sont joyeuses et émouvantes, l'étoile de mer déclamant un chant pour l'occasion. Le lutin reprend sa vie heureuse et écrit encore plus d'histoires, pour raconter tout ce qu'il avait vu à la surface et lu dans les livres de son ami.

Pendant ce temps, Clément va chercher à apercevoir son cher ami et, en étudiant la mer tous les jours, il réalise que les flots deviennent à nouveau plus clairs, et il encourage les pêcheurs à sortir en mer. Au début réticents, ces derniers finissent par y aller, reviennent avec de belles prises et reconnaissants, ils élisent le sage Clément - roi du village.

Le garçon finit par revoir son ami qui lui donne, en signe de réconciliation entre la terre et la mer, entre la nature et les hommes, une perle d'une rare beauté, symbole de leur amitié. Clément la partage avec les villageois et le rideau tombe sur une scène remplie d'harmonie.

Du conte à l'opéra

Le lutin artiste.



Auteur : Carole Charles
Illustrations : Todor Vujasinovic

Diana Cotoman souhaitait écrire cet opéra pour permettre à ses élèves violonistes de découvrir de l'intérieur l'univers magique de l'opéra, leur donner envie d'apprendre les bases du chant et du jeu scénique. Les enfants ont pu ainsi apprécier la richesse de ce genre et ont connu les exigences de la création d'un tel spectacle : poser strate après strate, la voix et les paroles, la mise en scène, la musique instrumentale qui vient soutenir et enrichir le message de la scène, les costumes, les décors, le maquillage, les lumières... ils ont pu constater la complexité de cet univers qui ne demande qu'à être apprivoisé.

Son amie, Carole Vujasinovic, avait écrit un conte illustré par Todor Vujasinovic, racontant l'histoire d'un lutin compositeur.

En lisant ce conte porteur de messages positifs, aux personnages bien esquissés, où l'émotion s'allie avec l'humour, Diana avait trouvé le sujet de son opéra !

Le conte initial se présente sous une forme narrative, quasiment dépourvue de dialogue. Carole a donc dû adapter et transformer le texte en discours direct, les seules parties narratives restant les récitatifs du chœur des narratrices.

Diana Cotoman – La compositrice

La compositrice canadienne d'origine roumaine Diana Cotoman est violoniste de formation. Son expérience professionnelle internationale l'a amené à jouer en orchestre d'opéra dans sa ville natale en Roumanie, puis à jouer à Paris en soliste, en musique de chambre et en orchestre symphonique, en parallèle avec une activité d'enseignement du violon et de la composition.

Elle vit au Canada où elle enseigne la composition, le violon et l'informatique musicale et continue à composer dans des genres allant de la musique symphonique à l'opéra et à la musique à l'image.

Dans ses compositions, Diana développe un style original, néo-tonal ou romantique moderne, empreint du riche héritage musical balkanique, notamment des motifs folkloriques roumains, ainsi que des grands opéras qui ont marqué son enfance. La mélodicité est le maître-mot de ses compositions.

Son catalogue contient des œuvres symphoniques (des suites orchestrales, deux symphonies), des opéras, des œuvres camérales, vocales et instrumentales et de musique à l'image (film, jeu vidéo).

Ses œuvres ont été jouées en France, Roumanie, Angleterre, Suisse, Canada et aux États Unis.

Vous pouvez retrouver sa musique sur son site www.dianacotoman.com., ainsi que sur SoundCloud, Spotify et YouTube.



Carole Vujasinovic– L'auteur du conte et du livret

De profession magistrat, amoureuse des arts et intéressée par les questions environnementales, Carole Vujasinovic a comme violons d'Ingres la peinture et l'écriture. Parmi ses contes pour enfants figure « Le lutin artiste » illustré à l'aquarelle par Todor Vujasinovic. Elle a également participé à l'écriture du livre « Adieu l'Antarctique » de Jean Christophe Victor.

Elle vient d'achever l'écriture du livret d'un nouvel opéra pour enfants, «Musica», qui est actuellement mis en musique par Diana Cotoman.



Informations pratiques:

Durée approximative : 1heure

5 personnages et 3 chœurs:

2 personnages principaux : Le lutin et Clément

3 personnages secondaires: Le poulpe, l'étoile de mer, le crabe régisseur

3 chœurs: Chœur des petits poissons et des calamars

Chœur des pêcheurs

Chœur des narratrices

Orchestre: Quatuor à cordes, flûte, basson, percussions (xylophone, castagnettes, triangle)

Version avec orchestre; réduction pour piano (partitions disponibles au [CMC](#))

Un CD play-back est disponible pour les structures n'ayant pas d'instrumentistes

Décor (suggérés): Fond de la mer

Front de mer

Hutte de pêcheur



Structure de l'opéra

1. **Ouverture orchestrale**
2. **Chœur des narrateurs** : Un lutin peu ordinaire vivait au fond de la mer
3. **Ensemble, chœur des petits poissons** : Le sable se teint de mauve
4. **Air du crabe régisseur** : Tout est en place pour le spectacle
5. **Ensemble** : Si le lutin arrive trop tard
6. **Chœur des narrateurs** : Le lutin était parfaitement heureux
7. **Air du poulpe**: Mais que se passe-t-il maintenant
8. **Duo le lutin - le poulpe**: Ne t'inquiète pas, cher poulpo
9. **Chœur des narrateurs** : Des pêcheurs aux yeux globuleux
10. **Ensemble - chœur des pêcheurs, le lutin** : Regardez, les gars, le filet bouge
11. **Chœur des narrateurs** : Et chaque jour les pêcheurs partaient en mer
12. **Ensemble -chœur des pêcheurs, le lutin**: Allons les gars, partons pêcher
13. **Chœur des narrateurs** : Mais un matin pourtant
14. **Air de Clément** : Je cherche un petit coin tranquille
15. **Chœur des narrateurs** : Mais tandis qu'il lisait les madrigaux
16. **Duo le lutin – Clément** : Que fais-tu là, joli lutin
17. **Chœur des narrateurs**: Et tous les jours qui suivirent
18. **Air de Clément**: Ce lutin m'a ouvert les yeux
19. **Chœur des narrateurs** : Un soir, désespéré, Clément traversa les dunes salées
20. **Air du lutin**: Etoile de mer, poissons farceurs
21. **Duo Clément – le lutin** : Je suis heureux que tu sois là
22. **Air de Clément** : Après cette journée partagée
23. **Chœur des narrateurs** : Dès l'aube, Clément courut jusqu'au bocal
24. **Interlude orchestral**
25. **Ensemble** : Quel rêve agréable me berce
26. **Air de l'étoile de mer** : Connaissez-vous ce prince charmant
27. **Chœur des narrateurs** : Le lutin avait retrouvé le bonheur
28. **Ensemble Clément – pêcheurs** : Les flots sont bien clairs, quel mystère
29. **Chœur des narrateurs** : Et les pêcheurs embarquèrent, tous réjouis sur la mer
30. **Duo Clément – le lutin** : Mon cher ami, ma belle étoile
31. **Chœur des narrateurs** : Le lutin a bien travaillé
32. **Chœur des pêcheurs** : Clément, tu seras notre roi!
33. **Air de Clément, ensemble** : Chers villageois, nous sommes sauvés!

Libretto

1. Ouverture orchestrale

2. Chœur des narrateurs :

Un lutin peu ordinaire vivait au fond de la mer.
Installé dans une coquille d'huître, il écrivait des
histoires mirifiques. Les poulpes lui fournissaient
l'encre, il suffisait de presser leur ventre et le
lutin gravait ses mots sur d'immenses rouleaux
de papiers pêchés dans les eaux.

3. Ensemble, chœur des petits poissons :

Le sable se teint de mauve,
C'est l'heure où le soleil se pose
Loin, tout au bout de l'océan.
Nos nageoires à peine repliées,
Nos ventres ronds sur le sable lovés,
Derrière le rideau d'algues on attend.
Mais que fais-tu, petit lutin?
Es-tu encore dans ton bain?
Ton public est impatient!

4. Air du crabe régisseur :

Tout est en place pour le spectacle,
Les ancres luisent dans leurs réceptacles,
Les calamars n'ont pas lésiné,
Le lutin sera bien installé
Sur cette banquette nacrée

Et les éponges sont imbibées,
Jolis coussins pour se reposer,
A-t-on suffisamment de déchets?
Boîtes de conserves, bouteilles usées,
Toutes ces matières bien malaxées
Feront un excellent papier.
Il nous en faut plein les tiroirs
Pour que le lutin écrive ses histoires !



5. Ensemble

Poisson stressé : Si le lutin arrive trop tard,
Je ferai les pires cauchemars!
Je rêverai de marée noire,
D'épines d'oursins dans mes nageoires !

Poissons cool : Tiens le coup, petit poisson,
C'est encore l'étoile qui fait des façons,
Son décolleté est trop serré
Et sa robe pas assez pailletée !

Le lutin à l'étoile de mer: Tu es la lumière de
mon récit, tu dois tourner comme ceci,
Es-tu prête, funeste beauté?

L'étoile de mer: Jamais je n'y arriverai,
Mon rouge à lèvres est trop salé !!!
Et puis, ma robe est toute froissée,
Le poisson-pierre l'a-t-il repassée?

Les petits poissons: Enchante-nous, petit lutin,
Parle-nous du grand sous-marin
Et du combat du dauphin !
Raconte-nous encore l'histoire
De l'hippocampe assassiné,
De la murène toute édentée
Et celle du malin bigorneau
Qui s'était fixé sur son dos !

L'étoile de mer: Je me présente, je suis une star
Et vous êtes tous venus me voir!

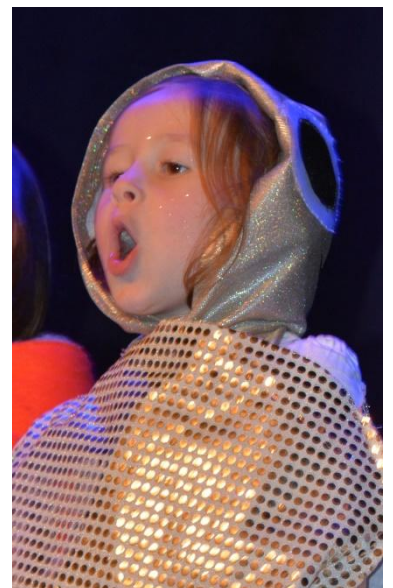
Les calamars: C'est bien beau de te voir danser,
Mais on est venus pour rêver.
On veut des vagues et des tempêtes,
Des gangs de requins en goguette,
Des histoires pour frissonner
Et ne pas se farcir ton gros nez!

Etoile de mer: Serais tu envieux de mon portrait,
Face de calamar entartré?

Le lutin: Voyons, voyons, commençons!
Je vois des poissons dormir dans le fond.

6. Chœur des narrateurs :

Le lutin était parfaitement heureux jusqu'à cet
événement affreux : le poulpe, son meilleur ami,
se trouva ficelé comme un rôti dans un filet de
pêcheur, ombre jetée sur leur bonheur...



7. Air du poulpe:

Mais que se passe-t-il maintenant,
Je me sens soudain très lent...
Mon tentacule est emmêlé,
Quelle est cette corde enlacée?
Nom d'un oursin, c'est un filet,
Me voici à présent prisonnier.
J'ai beau tirer, tout se resserre,
Je vais finir à la soupière !
À l'aide, à l'aide, mais qui viendra?
J'ai l'impression qu'on ne m'entend pas...

8. Duo le lutin - le poulpe:

Le lutin: Ne t'inquiète pas, cher poulpo,
Je suis là, derrière ton dos.
J'essaie de défaire tes cordages
Qui se resserrent dès que tu nages.

Le poulpe: Lutin, sauve-moi!

Le lutin: ...ne bouge pas !

Le poulpe: ...me voici, ficelé comme un rôti...

Le lutin: ...c'est dur, on n'en est pas sortis !

Le poulpe: Il ne faut pas que tu t'en ailles !

Le lutin: Il me reste encore une maille!

Le poulpe: Mes forces s'épuisent, je suis cuit !

Le lutin: Mais non ça y est, c'est fini.

Le poulpe: Oh, lutin! Tu m'as sauvé la vie !

Attention à toi, j'entends du bruit...

9. Chœur des narrateurs : Des pêcheurs aux yeux globuleux tiraient le filet des flots bleus.

10. Ensemble - chœur des pêcheurs, le lutin :

Pêcheurs : Regardez, les gars, le filet bouge

Remontez ça, remuez-vous!

Il faut racler tous les fonds

Et si la mer est dévastée...

Peu m'importe, j'aurai à dîner!

Pêcheur 2: C'est bizarre, c'est bien léger, moi, qui croyais avoir le paquet !

Le lutin: Que m'arrive-t-il ?

Je suis soulevé, mon pied est coincé dans le filet !





Pêcheur 1 : Hissez, hissez, les gars, on ramènera un bon repas.

Pêcheur 2: Mais qu'est-ce que c'est cette crevette ridicule, ce drôle d'homme tout minuscule?

Pêcheur 1 : Ne perds pas de temps avec ce freluquet, jette-le à côté du filet !

Pêcheur 2: Il me semble parler, j'entends des sons !

Pêcheur 1 : Peu m'importe, ce n'est pas un poisson, pas de quoi remplir l'estomac! Il est tout maigrichon, il n'a pas de gras!

Le lutin: Pitié, pitié, il faut me relâcher!

Pêcheur 1: Mais regardez-le s'agiter!

Pêcheur 2: Si on le jetait par-dessus bord?

Pêcheur 1 : Allez travaille, le temps c'est de l'or!

Le lutin: Je vous en prie, j'ai besoin d'eau...

Pêcheur 1 : Collez-moi ça au fond du bateau !

Le lutin: Quelle espèce cruelle et brutale, Leurs dents brillent comme du métal, Ils veulent surement me croquer! J'ai tout intérêt à me faire oublier...

Pêcheurs : Il fait déjà nuit, allons manger, Êtes-vous prêts à aborder Et à engloutir les poissons grillés?

Pêcheur 2: Je prends le lutin pour mon bocal, Comme décoration ce n'est pas mal. Un peu d'eau fraîche pour cette andouille Qui ressemble à une grenouille.

11. Chœur des narrateurs :

Et chaque jour les pêcheurs prenaient la mer, laissant le lutin seul et amer. L'eau du bocal devenait grise et les marins revenaient sans prises.

12. Ensemble -chœur des pêcheurs, le lutin:

Les pêcheurs: Allons les gars, partons pêcher, C'est pas le moment de déprimer! C'est vrai qu'on a moins de poisson Et qu'on aperçoit plus les fonds, Mais si on prend le grand filet, On va pouvoir tout ratisser !

Pêcheur 1: Avec des mailles bien serrées, On attrape même les bébés. J'ai trop faim pour attendre, Tout ce qui nage est bon à prendre.

Pêcheur 3: Mais à la place d'une raie manta, Je n'ai pêché qu'un papier gras!

Pêcheur 1: Continue, face de tortue ! Les hommes sont armés de tromblons Et les femmes ont pris des bâtons, On ne peut plus rentrer à terre, La vie y est devenue un enfer. Chacun pour soi, mangeons en mer Plutôt que de partager une misère. On nous attend pour nous voler. On nous accuse de mal pêcher, Alors que la mer est souillée!

Le lutin: Je ne vois plus rien dans ce bocal, Ça sent mauvais et l'eau est sale. Je suis seul, quel triste sort, Si on m'approche, je mords!

13. Chœur des narrateurs :

Mais un matin pourtant, un enfant nommé Clément, à l'allure frêle d'un chat, s'approcha à petit pas...



14. Air de Clément :

Je cherche un petit coin tranquille,
Loin de la fureur imbécile.
Je préfère éviter le combat
Plutôt que d'avoir un repas.
Si je souffre de la faim et du malheur,
Je lis et j'oublie ma douleur.
Je vais m'adosser à ce bocal,
D'une belle histoire je me régale.
Je rêve que je pars au loin,
Je rêve que je n'ai peur de rien...

15. Chœur des narrateurs :

Mais tandis qu'il lisait les madrigaux, Clément
sentit un regard darder dans son dos...

16. Duo le lutin – Clément :

Clément: Que fais-tu là, joli lutin,
Avec ton sourire en coin,
Tes yeux brillants comme des étoiles
Qu'une vague tristesse voile?

Le lutin: Je lis avec toi, gentil garçon,
Toi seul me sors de cette prison.
Avec ces contes enchantés
Je retrouve un peu la liberté.

Clément: Que fais-tu là, joli lutin...

Le lutin: Je regarde tes cheveux blonds,
Qui s'enroulent en colimaçon
Et me rappellent les fonds.

Clément: Que fais-tu là, joli lutin...

Le lutin: Je lis par-dessus ton épaule
Et je partage ces histoires drôles.
Je voyage sur toute la terre,
Moi, qui ne voyais que la mer.

Clément: Que fais-tu là, joli lutin...

Le lutin: J'ai découvert un ami
Qui s'est installé ici.
Loin de la fureur et du bruit,
C'est mon astre dans la nuit...

17. Chœur des narrateurs:

Et tous les jours qui suivirent, Clément retournait
voir son ami et quand il rentrait le soir, Clément
retrouvait l'espoir et cherchait comment purifier
l'océan.

18. Air de Clément:

Ce lutin m'a ouvert les yeux,
Ces pêcheurs ne pensent qu'à eux.
Si on veut sauver le village,
Il faut savoir être sage,
Observer très précisément
La raison de nos tourments.
Pourquoi cette mer si pure
Est devenue jonchée d'ordures?
Je cherche encore la solution
À cette pénurie de poissons.
J'ai beau fixer l'océan
Et attendre inlassablement,
Je ne comprends pas le mystère
De la transformation de la mer...

19. Chœur des narrateurs :

Un soir, désespéré, Clément traversa les dunes
salées, il voulait surprendre son ami, il vit le lutin
assis, qui pleurait sans bruit.

20. Air du lutin:

Etoile de mer, poissons farceurs,
Si vous connaissiez mon malheur...
Vous me manquez si fort
Que je rêve de vous quand je dors.
Évidemment j'ai un copain
Qui éclaire mes lendemains.
Il est gentil et si joli,
Que j'en oublie mes soucis.
Mais j'ai parfois un gros sanglot
En pensant à vous sous les flots.
Je ne dirai pas à Clément
La raison de mon tourment,
Je ne veux pas lui faire de peine
Car c'est un ami que j'aime.

21. Duo Clément – le lutin :

Le lutin: Je suis heureux que tu sois là,
J'en ai même des larmes de joie.

(en aparté): Séchons vite ces vilains pleurs
je ne veux pas d'ombre à son bonheur.

Clément: Je ne vois plus ton beau sourire,
Dis-moi le souffle de tes désirs...

(en aparté): Le lutin me cache quelque chose,
Je ne l'ai jamais vu si morose.

Le lutin: je t'assure que tout va bien,
J'ai juste un peu mal au dos ce matin.

(en aparté): S'il devine mon désarroi,
Il restera seul, sans moi.
Il choisira ma liberté
Pour ne pas me voir prisonnier.

Clément: Veux-tu un joli cadeau ?
Un objet un peu rigolo ?

(en aparté): Que pourrai-je bien lui donner
Pour qu'il soit moins désemparé ?

Le lutin: Je ne veux que ta compagnie,
Quelle histoire on lit aujourd'hui ?

(en aparté): Je suis si triste sans les poissons,
Mais il n'y a pas de solution...

Clément: Tu es mon meilleur ami !
Sans toi, je perdrai la vie !

(en aparté): Je ne devine pas ses pensées,
Il a quelque chose à cacher.

22. Air de Clément :

Après cette journée partagée,
Me voici seul avec mes pensées,
Parmi les dunes pâles et salées.
Nous nous sommes bien amusés,
Mais je me sens préoccupé,
Une ombre plane sur ma gaîté...
Soudain l'idée germe dans ma tête :
Comment ai-je pu être aussi bête ?
Cette tristesse a bien une raison,
C'est que mon ami est en prison !
Comment ai-je pu oublier ça,
Sans liberté, on ne vit pas !

On se contente d'exister,
Mais on ne peut se déployer...
Je n'ai vraiment pensé qu'à moi
Et lui, il n'avait même pas le choix !

23. Chœur des narrateurs :

Dès l'aube, Clément courut jusqu'au bocal, où le lutin dormait sous une algue. Il regarda ce bel ami, le meilleur ami de sa vie. Clément souleva le bocal, de toute la force de ses bras, l'eau remuait à chaque pas, c'était lourd mais il ne cédait pas, il fallait l'amener là-bas... Clément arriva au ponton, le lutin sommeillait en rond. Clément retourna le bocal, le lutin tomba dans l'eau pâle. Et les cercles des flots répondirent en écho au soleil tout là-haut.



24. Interlude orchestral : Clément libère le lutin.

25. Ensemble :

Le lutin: Quel rêve agréable me berce,
Je sens les flots comme une caresse.
Gardons encore les yeux fermés,
Il est si dur d'être prisonnier...
Mais quelle est cette douce étreinte ?
Je respire mieux, je me sens bien.
Mon ami poulpe, que fais-tu là ?
Et tous les amis avec toi !

Les poissons: Lutin, lutin,
Quelle immense joie!
Tu nous as manqué tant de fois,
La vie sans toi était si triste
Sans la présence du grand artiste !
Plus personne n'avait goût à rien,
On était tous fort mal en point.
Désormais tu écriras à nouveau
Des contes de pêcheurs et de cachalots.

L'étoile de mer : Mon rouge était devenu
terne et mes beaux yeux cerclés de cernes !

Petits poissons : Nous ne nagions plus que
dans les fonds, en récitant tes belles
chansons...

26. Air de l'étoile de mer :

Connaissez-vous ce prince charmant
Qui vit tout près du firmament,
Au-delà du miroir tremblant,
Là où le soleil est brûlant ?
C'est un garçon très généreux
Qui a abandonné ses jeux
Pour préférer la liberté
De l'être qu'il a aimé.
Grâce à lui, le lutin est là,
Je peux le serrer dans mes bras...

27. Chœur des narrateurs :

Le lutin avait retrouvé le bonheur, il écrivait des
histoires à toutes les heures, des contes sur les
hommes et leurs mœurs, tandis que Clément, sur le
ponton, cherchait à voir son compagnon...
Il observait les flots et remarqua la pureté de l'eau :
que s'était-il passé ? Où étaient passés les déchets ?

28. Ensemble Clément – pêcheurs :

Clément : Les flots sont bien clairs, quel mystère...
Je crois qu'il faut prendre la mer !
Marins, marins, allez pêcher,
Déployez les gros filets !
J'en suis sûr, la pêche sera bonne !

Pêcheur 1: Quel est ce drôle de garçon,
A-t-il prit une insolation,
Pour nous promettre du poisson ?

Clément : Mais non, mais non, je vous l'assure !
Allez, sortez de vos mesures !

Pêcheur 1: Il veut nous amener au rivage
Pour aller piller le village !

Clément : Allez les amis, suivez-moi !

Pêcheur 2: Moi, j'y vais, je le crois !



29. Chœur des narrateurs :

Et les pêcheurs embarquèrent, tous réjouis sur la mer, les poissons affluaient et se prenaient dans leur filet. Finie la disette, finie la misère... Le lutin, allongé sur les fonds, se chauffait sous les rayons qui traversaient l'eau cristalline et lui chatouillaient les narines... Une barque longue lui fit une ombre, il reconnut les vieux pêcheurs, avec leurs visages de boxeurs, mais quand il vit ce cher Clément, il attrapa sa perle glace et remonta à la surface.

30. Duo Clément – le lutin :

Le lutin : Mon cher ami, ma belle étoile,
Si tu soulèves ce léger voile,
Tu trouveras, bien enveloppé,
Le présent qui t'est alloué.

Clément : Joli lutin, te voici enfin !
Je t'ai cherché soir et matin,
J'étais sûr de te retrouver...
Comme tu as l'air reposé !

Le lutin : Si tu déplies cette douce algue,
Tu trouveras l'esprit des vagues.

Clément : Tu m'intrigues, quel beau cadeau,
Un joli souvenir des flots ?



Le lutin : Ouvre-le vite et tu verras
Que tous les jours je pense à toi !

Clément : Une perle ! Quelle beauté rare,
Elle brille tout autant qu'un miroir !

31. Chœur des narrateurs :

Le lutin a bien travaillé, les papiers sont malaxés,
l'eau est de belle clarté. Sur la rive, les marins
fredonnent la chanson d'un petit homme: celle
de Clément, leur sauveur, qui a fait preuve de
tant de cœur...

32. Chœur des pêcheurs :

Clément, tu seras notre roi!
Tu es jeune, mais on croit en toi !
Tu as su observer la nature et à l'écouter
D'un cœur pur.
Tu as compris les vraies valeurs,
Celles qui apportent le bonheur,
Celles qui chassent les peurs.
Loin des bruits, de la fureur,
Il reste le partage, la gaîté, l'amour,
La joie, l'amitié!.

33. Air de Clément :

Chers villageois, nous sommes sauvés,
Nous sommes à jamais protégés !
Prenez cette perle à partager,
Votre respect et votre amour
Me réchauffent le cœur tous les jours
Et de trésor, quoi de plus beau
Que ce lutin venu des flots !

Il nous suffisait d'écouter,
Il nous suffisait de rêver
Et on aperçoit la lumière
Et on se sent l'âme légère...

Tous:

Il nous suffisait d'écouter,
Il nous suffisait de rêver
Et on aperçoit la lumière
Et on se sent l'âme légère...

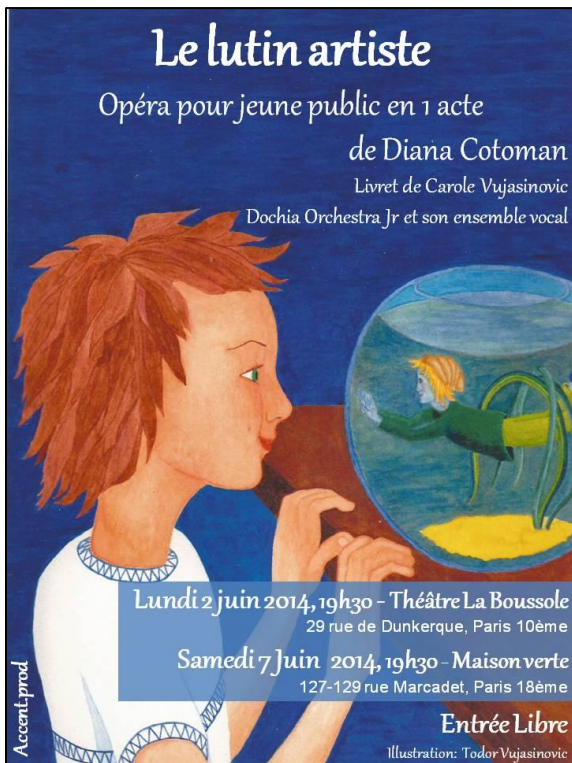
Il nous suffisait d'écouter,
Il nous suffisait de rêver
Et on aperçoit la lumière
Et on se sent l'âme légère...



Création Française: Paris, juin 2014

L'opéra a été créé lors de deux représentations, au Théâtre « La Boussole » à Paris, puis rejoué dans la salle de la Maison verte du XVIII^e arrondissement. Il a été interprété par les jeunes musiciens amateurs du Dochia Orchestra Junior, orchestre des élèves de Diana Cotoman.

Medley du « Lutin artiste » sur  http://youtu.be/FVeK_BOObKg



Création Roumaine: Iasi, septembre 2015

L'opéra a été traduit et adapté en roumain par Diana Cotoman sous le nom de « Spiridusul artist ».

Deux premières représentations ont été données à Iasi, en septembre 2015, la première à la Bibliothèque Centrale Universitaire et la deuxième au Théâtre pour enfants « Luceafarul »

Réalisation et mise en scène: Daniela Mihaela Ciocoiu

Enregistrement du « Spiridusul artist » sur  <https://youtu.be/zonVsR-PkHU>



UAGE Iași
Facultatea de Interpretare, Compoziție și Studii Musicale Teoretice

Spiridusul artist
Opăra pentru copii într-un act
Muzica **Diana Cotoman**
Libret **Carole Vujasinovic**
Dirijor **Diana Cotoman**

Distribuția:
Spiridusul **Cezara Maria Cristescu**
Clement **Rareș Ștefan Burac**
Caracatița **Andrei Albu**
Crabul regizor **Clara Joacă-Bîne**
Steaua de mare **Daniela Mihaela Ciocoiu**
Peștișor 1 **Alexia Teodora Coman**
Peștișor 2 **Ana-Maria Clorap**
Sepiile **Mălina Maria Matricăla**
Elena Iușcă
Iustina Moșneagu
Pescari **David Andrei Bodoga**
Greta Olaru
Iulia Bostan
Povestitoarele **Crăița Robu**
Cristina Honciuc
Monica Chelaru

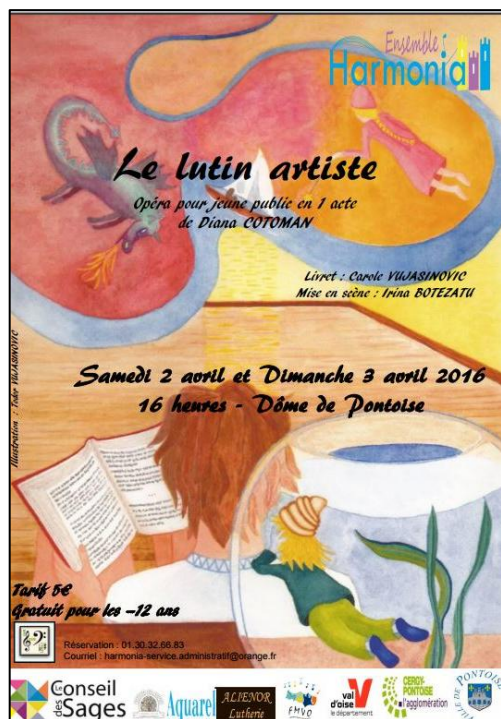
Orchestra:
Cvartetul **Allegria**
Viola I **Andrei Pretorian**
Viola II **Raluca Miron**
Violă **Laura Ungureanu**
Violoncel **Călin Petre**
Flaut **Florin Leonte**
Fagot - Remus Dumitru Ailenei
Percuție **Teofana Lenta**
Pregătirea muzicală **Smaranda Acatrinei**

SPECTACOL REALIZAT de Prof. drd. **DANIELA MIHAELA CIOCOIU**
În cadrul stagiului de doctorat - domeniul muzică
COORDONATOR ȘTIINȚIFIC Prof. univ. dr. **GHEORGHE DUȚICA**
Sâmbătă, 12 septembrie 2015, ora 18:30
Aula Bibliotecii Centrale Universitare "Mihai Eminescu" - Iași
Intrarea se face pe bază de invitații
obținute gratuit de la Secrețariatul de Relații Artistice al Universității de Artă "George Enescu" Iași,
Casa Băls, str. Cuza Vodă 29, tel. 0232 / 276 020



Pontoise, avril 2016

Deux représentations au Dôme de Pontoise
Réalisation et mise en scène: Marianne Irina Botezatu



Château d'Oex (Suisse), octobre 2017

Camp musical d'automne 2017

**Opéra en 1 acte
pour chœur et orchestre junior**

Le lutin artiste

de Diana Cotoman

livret de Carole Vujasinov

Illustration de Todor Vujasinov

22 octobre-28 octobre

Château d'Oex (VD) au Vieux Chalet

Renseignements et inscriptions :

info@musijeunes.ch

022 751 26 76

www.campsmusicaux.ch

www.musijeunes.ch



Iasi, novembre 2023 – mai 2024

Nouvelle mise en scène pour une série de spectacles sur la scène du Cinéma Victoria à Iasi, avec Corul de Copii al Municipiului Iasi sous la direction de Raluca Zaharia.

Mise en scène: Victor Zaharia





Rédaction et réalisation:
Diana Cotoman
dianacotoman@yahoo.com

Illustrations: Todor Vujasinovic (couverture, pages 3, 5, 11, 13, 17, 21)

«Le lutin artiste » - dépôt SACD no. 000071623

www.lutinartiste.com